



# Kreisnachrichten

## Informationen und öffentliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich

Ausgabe 35/2021

Kundenorientiert - Innovativ - Wirtschaftlich

Dienstag, 31.08.2021

### Hochwassermarken von Lieser, Salm, Alf und Sammet melden

Das Landesamt für Umwelt Rheinland-Pfalz bittet die Bürger um Mithilfe bei der Bestimmung des Hochwasserscheitels in der Nacht vom 14.07. auf 15.07.2021. Um die Wahrscheinlichkeit künftiger Hochwasserereignisse bestimmen zu können, ist es wichtig, die bisherigen Höchstwerte von Wasserstand und -abfluss möglichst genau zu kennen. Wichtige Anhaltspunkte sind dabei die Spuren, die das abgelaufene Hochwasser an öffentlichen und privaten Gebäuden, Brücken oder anderen Bauwerken hinterlassen hat.

Durch das Hochwasser waren zahlreiche Pegel im Verlauf des Abends beziehungsweise der Nacht ausgefallen, so dass die Höchststände nachträglich rekonstruiert werden müssen. Ziel ist es, die Höchststände des Hochwassers an möglichst vielen Standorten zu erfassen und zentral zu sammeln. Weil

diese Spuren nach und nach verblassen oder verschwinden, ist Eile geboten.

Die Wasserwirtschaftsverwaltung bittet deshalb die Bevölkerung, die rund um Salm, Lieser, Alf mit Sammetbach lebt, um Unterstützung. Folgende Informationen sind dabei wichtig:

- genauer Standort der Hochwassermarke: PLZ, Ort, Straße, Hausnummer (außerhalb von Ortschaften bitte kurze textliche Beschreibung) oder GPS-Lagekoordinaten
- Gewässername
- Uhrzeit des Höchststandes, falls bekannt
- falls vorhanden Foto (möglichst mit Angabe von Datum und Uhrzeit der Aufnahme)

Die Meldungen von Hochwassermarken können unter der E-Mail-Adresse Hochwasser-2021@lfu.rlp.de. eingereicht werden.

### Fragebogen zur Bewertung digitaler Kreistagssitzungen

Aufgrund der Corona-Pandemie hat das Land Rheinland-Pfalz die Möglichkeit geschaffen, Sitzungen der kommunalen Gremien in Video- oder Telefonkonferenz durchzuführen. Hiervon wurde in den vergangenen Monaten auch im Landkreis Bernkastel-Wittlich Gebrauch gemacht.

Bis zum Ende des Jahres soll diese Methode mit wissen-

schaftlicher Unterstützung bewertet werden. Zur Bewertung benötigt das Innenministerium die Mithilfe der Bürger. Unter [www.foev-speyer.de/Ratssitzungen](http://www.foev-speyer.de/Ratssitzungen) können die Bürger bis zum 10. September 2021 an der Befragung teilnehmen. Für inhaltliche Rückfragen steht Stefanie Bambach, E-Mail: [Stefanie.Bambach@mdi.rlp.de](mailto:Stefanie.Bambach@mdi.rlp.de), Tel.: 06131 16-3623 gerne zur Verfügung.

### Interkulturelle Wochen im Landkreis Bernkastel-Wittlich

In den Monaten September bis Dezember lädt die Geschäftsstelle Integration der Kreisverwaltung zusammen mit dem Arbeitskreis der Integrationspartner Bernkastel-Wittlich zu den Interkulturellen Wochen 2021 im Landkreis Bernkastel-Wittlich ein. Die bundesweit stattfindende Veranstaltungsreihe will interessierten Besuchern und Menschen aus anderen Kulturen die Gelegenheit geben, miteinander ins Gespräch zu kommen. Die angebotenen Veranstaltungen sollen Mut machen und Impulse und Denkanstöße geben.

**Donnerstag, 16. September 2021, 14:00 - 15:00 Uhr: Kostenlose Online-Infoveranstaltung des DRK Kreisverbandes Bernkastel-Wittlich in einfacher Sprache zum Thema „Ausbildung und Arbeit – Bewerbung, Vorstellungsgespräch“, mit Übersetzungsmöglichkeit in Arabisch und Kurdisch**

Anmeldung per E-Mail oder Telefon an DRK Kreisverband Bernkastel-Wittlich, Zinab Karo (Leiterin Projekt AKTIV) und Carmen Jondral-Schuler (Migrationsberatung), Tel.: 017118736321, E-Mail: [z.karo@kv-bks-wil.drk.de](mailto:z.karo@kv-bks-wil.drk.de)

**Freitag, 1. Oktober 2021, 9:00 - 13:00 Uhr: Brückenbauen im Projekt WILMA Wittlich, Gottlieb-Daimler-Straße 12 - 14**

Gemeinsam wird eine Brücke zwischen den Kulturen

– eine Brücke zwischen Alt und Jung – eine Brücke zwischen Menschen in Arbeit und Menschen im Leistungsbezug – eine Brücke zwischen Menschen gebaut, die von der Tischlerwerkstatt des WILMA-Projektes vorbereitet wurde. Miniaturbrückenbausätze aus Holz werden den örtlichen Kindertagesstätten überreicht, verpackt in kleine Tragebeutel, die von der Textilwerkstatt des WILMA-Projektes entworfen und genäht worden sind. Das WILMA-Frauenprojekt Oase bietet ein interaktives „Weltkartenspiel“ an. Außerdem gibt es eine Vielzahl von interessanten Angeboten der WILMA-Kooperationspartner: Migrationsfachdienst des DRK Kreisverbandes Bernkastel-Wittlich und DRK-Projekt AKTIV, Kausa-Servicestelle der Handwerkskammer Trier, Projekt „Verzahnung von Arbeits- und Gesundheitsförderung in der kommunalen Lebenswelt“ der gesetzlichen Krankenkassen, Schuldner- und Suchtberatung des Caritasverbandes Mosel-Eifel-Hunsrück und sozialpsychiatrischer Dienst der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich. Herzliche Einladung zum Besuch, zum Einkauf und zur Teilnahme.

Kontakt: WILMA - Lernen und Arbeiten GmbH, Susanne Schöpfiges, Gottlieb-Daimler-Str. 12-14, 54516 Wittlich, Tel.: 06571 1599570, E-Mail: [wilma@lernen-arbeiten.de](mailto:wilma@lernen-arbeiten.de)

(Fortsetzung auf Seite 2)

(Fortsetzung von Seite 1)

**Donnerstag, 11. November 2021, 14:00 - 15:00 Uhr: Kostenlose Online-Veranstaltung des DRK Kreisverbandes Bernkastel-Wittlich zum Thema „Arbeitsrecht einfach erklärt“ mit Übersetzungsmöglichkeit in Arabisch und Kurdisch**

Anmeldung per E-Mail oder

Telefon an DRK Kreisverband Bernkastel-Wittlich, Zinab Karo (Leiterin Projekt AKTIV) und Carmen Jondral-Schuler (Migrationsberatung), Tel. 017118736321, E-Mail: z.karo@kv-bks-wil.drk.de  
Wer Veranstaltungen melden möchte, kann sich gerne an die Geschäftsstelle Integration der Kreisverwaltung, Ute Erz, E-Mail: ute.erk@bernkastel-wittlich.de, Tel.: 06571 14-2390, wenden.

## Fahrplanwechsel zu Beginn des Schuljahres 2021/22

Zum Schuljahresbeginn findet am Montag, 30. August 2021, für die Busse und Bahnen im Verkehrsverbund Region Trier (VRT) ein Fahrplanwechsel statt. Die neuen Fahrpläne sind online verfügbar und können in der VRT-App sowie auf der Internetseite [www.vrt-info.de](http://www.vrt-info.de) eingesehen werden. An der Moselbrücke in

Bernkastel-Kues gilt aufgrund der Vollsperrung an der Brückenbaustelle weiterhin der Baustellenfahrplan, welcher ebenfalls auf der VRT-Webseite zu finden ist. Die nächsten großen Änderungen im Landkreis Bernkastel-Wittlich kommen mit dem Start des neuen Busnetzes Eifel-Kondelwald zum 12. Dezember 2021.

### Öffentliche Bekanntmachungen und Ausschreibungen

Diese öffentlichen Bekanntmachungen und Ausschreibungen finden Sie auch im Internet unter [www.Bernkastel-Wittlich.de/bekanntmachungen](http://www.Bernkastel-Wittlich.de/bekanntmachungen) bzw. [www.bernkastel-wittlich.de/ausschreibungen](http://www.bernkastel-wittlich.de/ausschreibungen).

#### Sitzung des Kreisausschusses des Landkreises Bernkastel-Wittlich

Am Montag, den 06.09.2021, findet um 14:30 Uhr, Kreisverwaltung, Großer Sitzungssaal (N 8) in Wittlich eine öffentliche und eine nichtöffentliche Sitzung des Kreisausschusses des Landkreises Bernkastel-Wittlich statt.

#### TAGESORDNUNG

- A. ÖFFENTLICHE SITZUNG:
1. Einwohnerfragestunde
  2. Mitteilungen
  - 2.1 Eilentscheidungen  
- Information über getroffene Eilentscheidungen
  - 2.2 Sommerschule 2021 im Landkreis Bernkastel-Wittlich
  3. Vergaben
  - 3.1 Herstellung des Brandschutzes und der Barrierefreiheit an der Clara-Viebig Realschule plus Wittlich  
- Auftragsvergabe Metallbauarbeiten
  4. Planung von Ortsdurchfahrten  
- K 34, OD Kinderbeuern  
- K 102, OD Wolf
  5. Information über den Bau- und Finanzierungstand von Kreisstraßenbaumaßnahmen
  6. Abrechnung für die gemeinschaftlichen Straßenerhaltungskosten 2020 und Abschläge für 2021
  7. Förderung von Maßnahmen nach den Beihilferichtlinien für Bau, Sanierung und Einrichtung von Sportstätten („Kleines Kreisprogramm“)
  8. Förderung von Sportstätten nach der VVSportanlagen-Förderung („Goldener Plan“) Festlegung der Prioritätenfolge für das Jahr 2022
  9. Förderung von Sportstätten 2021 nach der VV-Sportanlagenförderung („Goldener Plan“) Mitfinanzierung von Maßnah-

men im Landkreis Bernkastel-Wittlich

10. DigitalPakt Schule IV - Leihgeräte für Lehrkräfte, Umsetzung inkl. Auftragsvergabe
  11. Hochwasserschäden an der IGS Salmtal
  12. Verteilung von Spendenmitteln an besonders Betroffene der Unwetterkatastrophe  
- Erlass einer Richtlinie
  13. Verschiedenes
- B. NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG:
14. Mitteilungen
  15. Personalangelegenheiten
  16. Vergaben
  - 16.1 Mitteilung von Submissionsergebnissen
  17. Verschiedenes

Wittlich, 27. August 2021  
Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich  
gez. Gregor Eibes, Landrat

#### Sitzung des Beirates für Seniorinnen und Senioren des Landkreises Bernkastel-Wittlich

Am Dienstag, den 07.09.2021, findet um 10:00 Uhr, Kreisverwaltung, Großer Sitzungssaal (N 8) in Wittlich eine öffentliche Sitzung des Beirates für Seniorinnen und Senioren des Landkreises Bernkastel-Wittlich statt.

#### TAGESORDNUNG

1. Mitteilungen
2. Vortrag Gesundheitsamt zur Corona-Pandemie sowie zum Thema Impfungen gegen das Corona-Virus
3. Informationen zur Arbeit der Pflegestützpunkte
4. Neugestaltung Flyer Seniorenbeirat
5. Informationen aus der Sozialplanung
6. Vorstellung Ratsinformationssy-

stem  
7. Verschiedenes

Wittlich, 4. August 2021  
Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich  
gez. Gregor Eibes, Landrat

#### Sitzung des Beirates für Menschen mit Behinderungen

Am Mittwoch, den 15.09.2021, findet um 17:00 Uhr, Kreisverwaltung, Großer Sitzungssaal (N 8) in Wittlich eine öffentliche Sitzung des Beirates für Menschen mit Behinderungen statt.

#### TAGESORDNUNG

1. Gespräch mit Herrn Rösch, Landesbeauftragter für die Belange von Menschen mit Behinderungen
2. Mitteilungen
3. Öffentlichkeitsarbeit - Flyer des Beirats
4. Verschiedenes

Wittlich, 13. August 2021  
Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich  
gez. Frank Schäfer, Vorsitzender des Beirats für Menschen mit Behinderungen

#### Bekanntmachung nach dem Grundstückverkehrsgesetz

Über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehender Grundstücke ist nach dem Grundstückverkehrsgesetz zu entscheiden:

GEMARKUNG:	DISTRIKT:	WIRTSCHAFTSART:	GRÖSSE:
Horath	Beim Zillsbaum	Landwirtschaftsfläche, Waldfläche	0,8579 ha
Haag	Laschberg	Waldfläche	0,5890 ha
Rivenich	Ober dem Klausenerweg	Landwirtschaftsfläche	0,1333 ha
Großlittgen	Furst	Landwirtschaftsfläche, Waldfläche	2,2392 ha

Landwirte/Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des(r) Grundstücks(e) interessiert sind, werden gebeten, dies der Unteren Landwirtschaftsbehörde bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich, Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich, bis spätestens 10.09.2021 schriftlich mitzuteilen. Ansprechpartner: Niklas Braun (Telefon: 06571 142418, E-Mail: [Niklas.Braun@Bernkastel-Wittlich.de](mailto:Niklas.Braun@Bernkastel-Wittlich.de)).

#### Verantwortlich für den Inhalt der Kreisnachrichten:

Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich

Postfach 1420, 54504 Wittlich

#### Ansprechpartner:

Mike-D. Winter,

Tel.: 06571 142205

E-Mail: [Kreisnachrichten@Bernkastel-Wittlich.de](mailto:Kreisnachrichten@Bernkastel-Wittlich.de)

# Impfen ohne Termin

Landkreis  
Bernkastel  
Wittlich



## Impfen ohne Termin im Impfzentrum Wittlich im September

Mo - Fr	08:30 - 11:30 Uhr
sowie Di + Do	17:00 - 20:00 Uhr
zusätzlich Sa 04.09.2021 & Sa 18.09.2021	08:30 - 11:30 Uhr & 12:30 - 15:00 Uhr

## vaccinate without appointment at the Vaccination center in Wittlich september 2021

mo - fr	08:30 - 11:30 am
as well as tue + thu	05:00 - 08:00 pm
additionally sat 04.09. & sat 18.09.2021	08:30 - 11:30 am & 01:30 - 03:00 pm

## التطعيم بدون موعد في مركز التطعيم wittlich في سبتمبر

من الاثنين - الي الجمعة	08:30 - 11:30
وكذلك الثلاثاء + الخميس	17:00 - 20:00
بالإضافة إلى ذلك يومي السبت 4 و 18 سبتمبر 2021	08:30 - 11:30 & 12:30 - 15:00

## eylülde Wittlich Aşı merkezinde randevusuz aşılama

Pazartesi- Cuma	Saat 08:30 – 11:30
ayrıca Salı ve Perşembe	Saat 17:00 – 20:00
ek olarak 04. ve 18. Eylül.2021 cumartesileri	Saat 08:30 – 11:30 ve Saat 12:30 – 15:00



**Landesimpfzentrum Wittlich**  
**Schloßstraße 31, 54516 Wittlich**

## Mitarbeiterin in den Ruhestand verabschiedet



In einer Feierstunde im Wittlicher Kreishaus verabschiedete Landrat Gregor Eibes Monika Maehs in den Ruhestand.

Maehs hat sich während ihrer langjährigen Dienstzeit im öffentlichen Dienst, in der sie in der Kfz-Zulassungsstelle, beim Sozialamt, in der Finanzverwaltung, im Bereich der Bauförderung, im Bereich Personal und Organisation, beim Jugendamt sowie in der Ausländerbehörde eingesetzt war,

durch Fachwissen, Fleiß, Organisationsfähigkeit und die verlässliche Erfüllung ihrer Aufgaben ausgezeichnet. Landrat Gregor Eibes dankte ihr für ihre langjährige Tätigkeit für den Landkreis Bernkastel-Wittlich und wünschte für den verdienten Ruhestand alles Gute. Dem Dank und den Wünschen des Landrats schlossen sich Fachbereichsleiterin Stefanie Rodermund und der Vorsitzende des Personalrats Werner Petry gerne an.

## Mitarbeiter feiern Dienstjubiläum



In einer kleinen Feierstunde im Wittlicher Kreishaus konnten Gisela Schmitt (vorne Mitte) und Stefan Schäfer (vorne links) jetzt ihr 40-jähriges Dienstjubiläum feiern. Landrat Gregor Eibes dankte ihnen für ihre bisherige Arbeit sowie die langjährige Treue zum öffentlichen Dienst und zur Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich. Den Glückwünschen des Landrats schlossen sich Personalrat und Vorgesetzte gerne an.

## LAG Vulkaneifel: Projekt des Monats August

Die LEADER-Förderung bietet vielfältige Möglichkeiten, gute Ideen und Projekte in die Tat umzusetzen und dabei finanziell unterstützt zu werden. Mit LEADER kann grundsätzlich alles gefördert werden, wichtig ist, dass die Projekte innovativ sind und dass sie die Region voranbringen. Projektträger können neben Kommunen, Vereinen und Verbänden auch Privatpersonen und Unternehmen sein. Mit LEADER können Projekte bis zu 75% finanziell gefördert werden.

Die „Jungunternehmer-Akademie Vulkaneifel“ ist ein Projekt der Wirtschaftsförderungsgesellschaft. Das Projekt hat mit der Auftaktveranstaltung am 14. November 2019 offiziell gestartet. Die Jungunternehmer-Akademie bietet Neu-Unternehmern aus dem Landkreis Vulkaneifel jeden zweiten Dienstag im Monat ein Netzwerktreffen in lockerer Runde zum Vorstellen, Kennenlernen, Austauschen und Vernetzen an. Um die Unternehmer in den ersten fünf Jahren ihrer Geschäftstätigkeit zu unterstützen finden Marketing-Sprechstunden sowie Erste-Hilfe-Sprechstunden

statt.

Hierbei gibt es Beratung und Hinweise durch den Berater zu klassischen Marketinginstrumenten und der Online-Marketingwelt wie Social Media und Webgestaltung. Die Erste Hilfe erfolgt durch den Unternehmensberater zu Fragen der Unternehmensführung und -organisation sowie zur Optimierung und Überprüfung des Vertriebskonzeptes. Zudem können die Teilnehmer auch von Qualifizierungsangeboten und thematischen Veranstaltungen unter anderem zu den Themen Steuern, Marketing, Controlling sowie Persönlichkeitsentwicklung profitieren.

Aufgrund der Covid-19-Pandemie werden diese Netzwerktreffen, Sprechstunden und Themenabende in Seminaren und Workshops online angeboten. Alle Veranstaltungsangebote werden sehr gut angenommen und das Feedback ist sehr positiv. Bei Fragen zu LEADER steht das Regionalmanagement zur Verfügung (Tel.: 06302 923914, E-Mail isabelle.schmidtholz@entra.de, Weitere Informationen unter [www.leader-vulkaneifel.de](http://www.leader-vulkaneifel.de)).



Die Jungunternehmer-Akademie bietet Neu-Unternehmern aus dem Landkreis Vulkaneifel jeden zweiten Dienstag im Monat ein Netzwerktreffen in lockerer Runde zum Vorstellen, Kennenlernen, Austauschen und Vernetzen an.